

42/217. Целесообразность создания единого административного трибунала

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Целесообразность создания единого административного трибунала"⁴⁸,

отмечая, что Международная организация труда рассматривает предложения, соответствующие тем предложениям, которые содержатся в докладе Генерального секретаря,

1. просит Генерального секретаря:

а) организовать консультации между государствами-членами, которые должны пройти в Нью-Йорке в первой половине 1988 года, с целью рассмотрения предложений, включенных в его доклад, озаглавленный "Целесообразность создания единого административного трибунала", принимая во внимание технические, правовые и административные аспекты данного вопроса;

б) предложить Генеральному директору Международного бюро труда направить своего представителя для участия в этих консультациях;

с) представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад об итогах этих консультаций и представить предложения, с тем чтобы Ассамблея могла завершить рассмотрение данного пункта на этой сессии;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии по пункту, озаглавленному "Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии", подпункт, озаглавленный "Согласование статута, правил и практики Административного трибунала Международной организации труда и Административного трибунала Организации Объединенных Наций".

*99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года*

42/218. Объединенная инспекционная группа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/259 от 18 декабря 1985 года и 41/213 от 19 декабря 1986 года,

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности за период с 1 июля 1986 года

по 30 июня 1987 года⁴⁹, приветствуя рекомендации по самосовершенствованию, содержащиеся в разделе VI этого доклада, и принимая к сведению замечания и предложения государств-членов по этому докладу,

признавая необходимость избегать дублирования и параллелизма в деятельности вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи,

будучи убеждена, что Генеральной Ассамблее следует более активно направлять Объединенную инспекционную группу в том, что касается программы ее работы в отношении Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена также, что более систематическая последующая деятельность в отношении осуществления рекомендаций Объединенной инспекционной группы повысит пользу инспекционной функции, в частности в развитии конструктивного диалога между Группой и различными организациями системы Организации Объединенных Наций,

учитывая рекомендации в отношении Объединенной инспекционной группы, содержащиеся в докладе Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций²²,

1. предлагает Объединенной инспекционной группе немедленно осуществить улучшения, которые рекомендованы в разделе VI ее доклада⁴⁹, в целях повышения качества и эффективности ее докладов;

2. призывает Объединенную инспекционную группу придерживаться более коллегиального подхода при подготовке своей программы работы, осуществлении деятельности и написании отдельных докладов;

3. просит Объединенную инспекционную группу включить в свой ежегодный доклад раздел о ее выводах относительно выполнения ее рекомендаций;

4. предлагает Объединенной инспекционной группе, с должным учетом ее других обязанностей, включить в ее предлагаемую программу работы консультирование участвующих организаций по их методам внутренней оценки и проведение большего числа специальных оценок программ и мероприятий;

5. просит Объединенную инспекционную группу включить в свой следующий доклад свои директивы относительно выбора, проведения своих инспекций и отчетности по ним;

6. просит также Объединенную инспекционную группу обеспечить, чтобы ее доклады координировались, по мере возможности, с программами работы

⁴⁸ A/42/328.

⁴⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 34 (A/42/34).

различных органов Организации Объединенных Наций, и своевременно представлять их;

7. *просит далее* Объединенную инспекционную группу при осуществлении своих функций, полномочий и обязанностей в полной мере учитывать мандаты других соответствующих органов, особенно Комитета по программе и координации, Комиссии ревизоров и Комиссии по международной гражданской службе;

8. *предлагает* Комитету по программе и координации и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам в рамках их соответствующих мандатов представить Генеральной Ассамблее свои мнения относительно будущей программы работы Объединенной инспекционной группы;

9. *просит* Комитет по программе и координации проконсультировать Генеральную Ассамблею, в каких случаях Объединенная инспекционная группа могла бы проводить специальные внешние оценки программ и мероприятий;

10. *настоятельно призывает* государства-члены предъявлять самые высокие требования при отборе кандидатов для назначения в качестве инспекторов, уделять особое внимание соответствующему опыту и квалификации в области управления кадрами, государственной администрации, инспекции и оценки и учитывать различные дисциплины;

11. *просит* Генерального секретаря доводить до сведения соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций все доклады Объединенной инспекционной группы по вопросам, входящим в их соответствующие сферы компетенции, и включать ссылки на все доклады Группы в документацию, перечисленную в аннотированных первоначальных повестках дня Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, по наиболее подходящим основным пунктам повестки дня;

12. *просит* все органы системы Организации Объединенных Наций внимательно изучать те доклады Объединенной инспекционной группы, которые входят в их соответствующие сферы компетенции, и комментировать по мере необходимости содержащиеся в них рекомендации;

13. *просит* Объединенную инспекционную группу представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции;

14. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения исполнительных глав участвующих организаций Объединенной инспекционной группы.

42/219. Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в соответствии со статьей 100 Устава Организации Объединенных Наций каждый член Организации обязуется уважать строго международный характер обязанностей Генерального секретаря и персонала Секретариата и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей,

напоминая, что в соответствии со статьей 105 Устава все должностные лица Организации пользуются на территории каждого из ее государств-членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации,

ссылаясь на Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций⁵⁰, Конвенцию о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений⁵¹, Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного агентства по атомной энергии и типовые основные соглашения об оказании помощи Программы развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 76 (I) от 7 декабря 1946 года, в которой она одобрила распространение привилегий и иммунитетов, упомянутых в статьях V и VII Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, на всех сотрудников аппарата Объединенных Наций,

вновь заявляя, что все должностные лица Организации при выполнении своих обязанностей должны полностью соблюдать законы и правила государств-членов,

сознавая обязанности Генерального секретаря по обеспечению функционального иммунитета всех должностных лиц Организации Объединенных Наций,

сознавая также важность предоставления в этой связи государствами-членами надлежащей и своевременной информации относительно ареста и задержания сотрудников и, что более важно, предоставления ими доступа к ним,

принимая во внимание более широкие соображения Генерального секретаря относительно гарантирования минимальных стандартов правосудия и надлежащего судопроизводства должностным лицам Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции, в частности резолюцию 41/205 от 11 декабря 1986 года,

⁵⁰ Резолюция 22 А (I).

⁵¹ Резолюция 179 (II).